



ISSN: 1304-8015

# Journal of Modern Turkish Studies

Modern Türkçük Araştırmaları Dergisi

Volume 22, Issue 1 (March 2025)



Ankara University Faculty of Letters  
Department of Modern Turkish Dialects and Literature

©Ankara University





# Journal of Modern Turkish Studies

**Journal of Modern Turkish Studies (JMTS)** is the official e-journal of the Department of Modern Turkish Dialects and Literature, Ankara University, Faculty of Letters. The Journal is a peer-reviewed scholarly e-journal.

JMTS is published as one volume of four issues per year in the following sequence of issues: March, June, September and December.

## Aims and Scope

The scope of the Journal is Turkology and related fields. The editors are particularly interested in scholarly work in the following areas: All standard and non-standard varieties of Turkish language, written and oral Turkish literature, Turkish cultural and political history, socio-cultural and economical structures and international relations of modern Turkish societies. It includes reviews of recent developments and book reviews as well as core theoretical and applied research papers. It also publishes occasional special issues principally devoted to particular themes.

## Keywords:

Turkology - comparative, contemporary, dialectology, grammar, history, historical, linguistics, literature, philology, semantics, Turkish archeology, Turkish art history, Turkish dialectology, Turkish history, Turkish language, Turkish linguistics, Turkish literature, Turkish oral literature, Turkish philology, Turkish social-cultural structure, Turkish sociolinguistics, Turkish World

## Abstracting and Indexing Information

MLA International Bibliography

EBSCHOhost

Index Islamicus

ISAM Database for Articles on Turkish History, Literature, Culture and Art

Ankara University Faculty of Languages and History-Geography

Department of Modern Turkish Dialects and Literature

©Ankara University

ISSN: 1304-8015

<http://mtad.humanity.ankara.edu.tr>

email: [mtad.editor@gmail.com](mailto:mtad.editor@gmail.com)

## **Editör**

F. Sema **Barutcu Özonder**, Prof. Dr.

Ankara University

Faculty of Languages and History-Geography

Department of Modern Turkish Dialects and Literatures

Sıhhiye . Ankara

Tel.: (+90 312) 310 32 80 / 1285 Fax: (+90 312) 310 57 13

Email: [barutcu@humanity.ankara.edu.tr](mailto:barutcu@humanity.ankara.edu.tr)

## **Associate Editors**

Ibrahim **Arikan**, Rsch. Asst. Dr. (Ankara U, Ankara)

Derya Hamiye **Erbirsin**, Rsch. Asst. Dr. (Ankara U, Ankara)

Saiime Selenga **Gökgöz**, Assoc. Prof. Dr. (Hacettepe U, Ankara)

İsmet Kılıç, Rsch. Asst. Dr. (Ankara U, Ankara)

Gülsüm **Killi Yılmaz**, Prof. Dr. (Ankara U, Ankara)

**English Language Editor:** Arda **Arikan**, Prof. Dr. (Akdeniz U, Antalya)

**Russian Language Editor:** Berdi **Sarıyev**, Assoc. Prof. Dr. (Ankara U, Ankara)

## **Members of Editorial Board**

Ayhan **Celikbay**, Prof. Dr. (Ankara U)

Nuraniye **Ekrem**, Assoc. Prof. Dr. (Ankara U)

Erkin **Emet**, Prof. Dr. (Ankara U)

Melek **Erdem**, Prof. Dr. (Ankara U)

M. Riza **Heyet**, Rsch. Asst. Dr. (Ankara U)

Aynur **Öz Özcan**, Prof. Dr. (Ankara U)

G. Selcan **Sağlık Şahin**, Assoc. Prof. Dr. (Ankara U)

Ufuk **Tavkul**, Prof. Dr. (Ankara U)

M. Can **Teziç**, Assoc. Prof. Dr. (Ankara U)

Erdoğan **Uygur**, Prof. Dr. (Ankara U)

Lazzat **Urakova Yanç**, Assoc. Prof. Dr. (Ankara U)

## **Members of Advisory Board**

Yavuz **Akpınar**, Prof. Dr. (Turkiye)

Eralp **Alişik**, Dr. (Turkiye)

Durmuş **Arik**, Prof. Dr. (Turkiye)

Júlia **Bartha**, Dr. (Hungary)

Tsend **Battulga**, Dr. (Mongolia)

Mönchgagal **Bazarragčaa**, Prof. Dr. (Mongolia)

Tamara G. **Borgoyakova**, Prof. Dr. (Khakas R-RU)

Murat **Ceritoglu**, Prof. Dr. (Turkiye)

Salican **Cigitov**, Prof. Dr. (Kyrgyzstan)

Gülzura **Cumakun**, Prof. Dr. (Turkiye-Kyrgyzstan)

Erkin **Ekrem**, Assoc. Prof. Dr. (Turkiye)

Seyfettin **Ersahin**, Prof. Dr. (Turkiye)

İşmuhammed G. **Galyautdinov**, Prof. Dr. (Bashkortostan – RU)

Fuad **Ganiyev**, Prof. Dr. (Tatarstan - RU)

Shimin **Geng**, Prof. Dr. (China)

Cevat **Heyet**, Prof. Dr. (Iran)

Zafer **İlbars**, Prof. Dr. (Turkiye)

Abduvali **Kaydarov**, Prof. Dr. (Kazakhstan)

Ruya **Kılıç**, Prof. Dr. (Turkiye)

Igor **Kormushin**, Prof. Dr. (Russia)

Lala H. **Kuliyeva**, Prof. Dr. (Azerbaijan)

G. **Jorigt**, Prof. Dr. (Inner Mongolia–China)

Said M. Alem **Labib**, Assoc. Prof. Dr. (Afghanistan)

Ibrahim **Maraş**, Prof. Dr. (Turkiye)

Anvar **Mokayev**, Assoc. Prof. Dr. (Kyrgyzstan)

İsmail **Musayev**, Prof. Dr. (Azerbaijan)

Nesip **Nesibli**, Prof. Dr. (Azerbaijan-Turkiye)

Guldarhan **Nurgaziyevna**, Prof. Dr. (Kazakhstan)

Nevzat **Özkan**, Prof. Dr. (Turkiye)

M. Cihat **Özönder**, Prof. Dr. (Turkiye)

Berdi **Sarıyev**, Assoc. Prof. Dr. (Turkmenistan)

Akseleu **Seydimbekov**, Prof. Dr. (Kazakhstan)

Gülşen **Seyhan Alişik**, Prof. Dr. (Turkiye)

Almas **Şayhulov**, Prof. Dr. (Bashkortostan – RU)

Aleksandra T. **Tibikova**, Prof. Dr. (GAltai - RU)

Litip **Tohti**, Prof. Dr. (China)

Vahit **Türk**, Prof. Dr. (Turkiye)

Myagmarsuren **Uuganbayar**, Prof. Dr. (Mongolia)

Yuri İ. **Vasil'ev**, Assoc. Prof. Dr. (Sakha R - RU)

Oyun M. **Viktorovna**, Prof. Dr. (Tuva- RU)

Özen **Yaylagül**, Prof. Dr. (Turkiye)

Naciye **Yıldız**, Prof. Dr. (Turkiye)

Mirfatih **Zekiyev**, Prof. Dr. (Tatarstan - RU)

Peter **Zieme**, Prof. Dr. (Germany)



## **Contents**

- F. Sema Barutcu ÖZÖNDER, Introduction 7-8

### **Articles**

- Ufuk TAVKUL, Caucasus Peoples within the framework of the concept of cognate and related communities in terms of Turkish foreign policy 9-32
- Mustafa Can TEZİÇ, The independence issue of Mongolia in the axis of Russian-China relations (1911-1915) 33-52
- Dursun ÜNÜVAR, The life and works of Sergey Gavrilovich Rybakov (1867-1921) 53-70
- Valiollah YAGHOOBI, On the directional word *yüziükoyun* as a down marker in the sub-dialects of Qashqai Turkish in the context of up:down directional oppositions 71-117
- Buket BARAN, An evaluation of the word *şag* in Tuvan Turkish within the framework of grammaticalization theory 118-138
- Gülfer AŞLAKÇI, The Importance of setting in the psychoanalytic comparison of characters in Peyami Safa's *Dokuzuncu Hariciye Koğuşu* and Joanne Greenberg's *I Never Promised You a Rose Garden* 139-163

### **Reviews**

- Serdar BERDIMUHAMEDOV, *Änev – Münyülliklardan Gözbaş Alyan Medeniyet*, Sorumlu Redaktör: K. Ö. ÇARIYARDURDIYEV, Aşgabat: Türkmen Dövlet Neşiryat Gullugu, 2024. 439s. ISBN 978-605-332-294-8. (G. Selcan SAĞLIK ŞAHİN) 164-166
- Arzu KİYAT, *Kırgız Halk Hekimliği (Oş Bölgesi)*. Çanakkale: Paradigma Akademi, 2023. 262 s. ISBN: 6256957701. (Ali EFE) 167-173
- J. GÖKLEŇOW, A. ERJILASUN, *Türkçe-Türkmençe Sözlük . Türkçe-Türkmence Sözlük*. Aşgabat: Türkmen Dövlet Neşiryat Gulluğu, 2024. (Merve GÜN) 174-178

